

مشكلات تعليم اللغة العربية لإتقان المفردات في مهارة الاستماع
لدى طلاب الصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية الإسلامية
الحكومية الثالثة في بنجرماسين

البحث العلمي

إعداد:

فردانيا فتراني



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

بنجرماسين

٢٠٢٥م / ١٤٤٦هـ

مشكلات تعليم اللغة العربية لإتقان المفردات في مهارة الاستماع لدى طلاب
الصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة في بنجرماسين

البحث العلمي

مقدم لكلية التربية والتعليم لاستيفاء بعض الشروط

لنيل درجة البكالوريوس

في التربية الإسلامية

إعداد:

فردانيا فتريانى

رقم القيد : ٢١٠١٠١٠٢٠١٩٣

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

٢٠٢٥م / ١٤٤٦هـ

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كالاتي:

اسم بالكامل : فردانيا فتربانى

رقم القيد : ٢١٠١٠١٠٢٠١٩٣

الكلية : التربية والتعليم

القسم : تعليم اللغة العربية

أقر بأن هذا البحث العلمي تحت الموضوع:

مشكلات تعليم اللغة العربية لإتقان المفردات في مهارة الاستماع لدى طلاب الصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة في بنجرماسين حضرته وكتبته بنفسى وما زورته من إبداع غيرى أو تأليف الأخر، وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثى فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو على كلية التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ويجبرني أحد على ذلك.

بنجرماسين، ١٥ أبريل ٢٠٢٥



رقم القيد : ٢١٠١٠١٠٢٠١٩٣

تحقيق الانتقال



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI BANJARMASIN
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Jalan Jenderal Ahmad Yani Km. 4.5 Banjarmasin 70235
Telepon (0511) 6783136; Faksimili (0511) 3254344;
Email: pbarab@uln-antasari.ac.id; Email: info@uln-antasari.ac.id

SURAT KETERANGAN

NOMOR: B-158/Un.14/III.1.e/PP.00.9/04/2025

Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Arab menerangkan bahwa mahasiswa dengan identitas berikut:

Nama : Virdania Patriani
NIM : 210101020193
Program : S-1
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Hasil Cek Plagiasi : 3%

Judul Skripsi:

مشكلات تعليم اللغة العربية لإتقان المفردات في مهارة الاستماع لدى طلاب الصف الحادي عشر في المدرسة
الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة في بنجرماسين

Berdasarkan hasil uji plagiasi dengan menggunakan www.drillbitplagiarismcheck.com bahwa naskah skripsi ini dinyatakan memenuhi syarat batas maksimal plagiasi 25%.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Banjarmasin, 24 April 2025
Ketua Prodi PBA,



Rahmat Shodiqin

Melayani Lebih Baik, Lebih Baik Melayani

الموافقة

البحث العلمي بعنوان : مشكلات تعليم اللغة العربية لإتقان المفردات في مهارة
الاستماع لدى طلاب الصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية
الإسلامية الحكومية الثالثة في بنجرماسين

الطالبة : فردانيا فتريانسى

رقم القيد : ٢١٠١٠١٠٢٠١٩٣

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

بعد الإطلاع على البحث العلمي الذي أعلمته الطالبة: فردانيا فتريانسى / رقم القيد:
٢١٠١٠١٠٢٠١٩٣ وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

بنجرماسين، ٢٥ أبريل ٢٠٢٥

المشرف


الدكتور توفيق الرحمن الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٩٢٠١٩٩٩٠٣١٠٠٤

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم،

جامعة أنتسارى الإسلامية الحكومية بنجرماسين


رجمات صادقين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١١٢٢٢٠٠٣١٢١٠٠٤

الاعتماد من طرف اللجنة المناقشة

البحث العلمي : مشكلات تعليم اللغة العربية لإتقان المفردات في مهارة الاستماع لدى طلاب الصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة في بنجرماسين، الذي كتبه فردانيا فتريانسي، رقم القيد : ٢١٠١٠١٠٢٠١٩٣ قد دافعت الطالبة عن هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة وتقرير قبوله شرطا لنيل درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية، وذلك في :

اليوم : الجمعة

التاريخ : ٢ مايو ٢٠٢٥

ويكون مقبولا بدرجة : ٨٥ (A)

عميد كلية التربية والتعليم



بجامعة أنتساري الإسلام

الدكتور الحاج حمدان

رقم التوظيف : ١٩٦٦٠٤٠٥١٩٩٣٠٣١٠٠٥

وتتكون اللجنة المناقشة من السادة الأساتذة :

الرقم	الاسم	التوقيع
١	الدكتور توفيق الرحمن الماجستير (رئيسا)	
٢	حسب الله الماجستير (عضوا)	
٣	الحاج محمد شمس الدين نور الماجستير (عضوا)	

ABSTRAK

Virдания Patriani 2101010200193 *Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Pada Penguasaan Mufradat dalam Maharah Istima' Siswa Kelas XI di Madrasah Aliyah Negeri 3 Banjarmasin*. Dosen Pembimbing : Dr.Taufiqurrahman, S.Ag, M.Ed. Fakultas Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin. 2025.

Kata Kunci: Pembelajaran Bahasa Arab, Mufradat, Maharah Istima', Problematika

Penelitian ini membahas pentingnya penguasaan mufradat dalam keterampilan menyimak, di mana para siswa menghadapi kesulitan dalam memahami materi audio akibat lemahnya penguasaan kosakata. Oleh karena itu, penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bagaimana pelaksanaan pembelajaran bahasa Arab untuk penguasaan mufradat, serta mengidentifikasi permasalahan yang menghambat proses tersebut pada siswa kelas XI di Madrasah Aliyah Negeri 3 Banjarmasin.

Jenis penelitian ini adalah penelitian deskriptif kualitatif. Subjek dan objek penelitian adalah guru mata pelajaran bahasa Arab dan siswa kelas XI di madrasah tersebut. Penelitian ini berfokus pada permasalahan pembelajaran bahasa Arab yang berkaitan dengan penguasaan mufradat dalam keterampilan menyimak. Data dikumpulkan melalui metode observasi, wawancara, dan dokumentasi. Kemudian data dianalisis dengan teknik klasifikasi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa pengajaran mufradat dalam keterampilan menyimak dilakukan dengan dua metode utama: metode qawaid dan terjemahan, serta metode audio-lingual (pendengaran-lisan). Metode pertama membantu dalam pemahaman dan penerjemahan, tetapi tidak cukup mengembangkan keterampilan menyimak. Sementara itu, metode audio-lingual dianggap lebih efektif dalam melatih pendengaran, namun memerlukan waktu lebih lama dan adaptasi bertahap dari siswa. Beberapa permasalahan utama yang ditemukan antara lain: kesulitan membedakan bunyi yang mirip, kurangnya media audio dan visual, rendahnya motivasi belajar, serta tidak adanya lingkungan yang mendukung penggunaan bahasa Arab dalam kehidupan sehari-hari.

الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد

فالحمد لله والشكر له على نعمة الإيمان والإسلام، وعلى توفيقه وهدايته التي بها تم للباحثة إنجاز هذه الرسالة. والصلاة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم الذي أخرج الأمة من الظلمات إلى النور، ودلها على سبيل العلم والحكمة.

وقد أعدت هذه الرسالة كأحد المتطلبات للحصول على درجة البكالوريوس في برنامج تعليم اللغة العربية، بكلية التربية والتعليم، بجامعة أنساري الإسلامية الحكومية، بنجرماسين، تحت عنوان "مشكلات تعليم اللغة العربية لإتقان المفردات في مهارة الاستماع لدى طلاب الصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بنجرماسين"

وإن هذه الرسالة هي نتيجة جهود طويلة مليئة بالتحديات والتجارب القيّمة. وتقر الباحثة بأنها ما كانت لتتِمَّ هذا العمل لولا عونُ الله تعالى، ومساعدةً الموجهين، وتشجيعُ المحبِّين، ودعمُ المحسنين. ولذلك، تتقدم الباحثة بجزيل الشكر وعظيم الامتنان لكل من كان له دور في إتمام هذه الرسالة، وعلى رأسهم :

١. فضيلة المكرم الدكتور الحاج حمدان الماجستير كعميد كلية التربية والتعليم بجامعة أنساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

٢. فضيلة المكرم الدكتور رحمت صادقين، الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية، و المكرم عارف الرحمن حكيم الماجستير، كسكرتير قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والتعليم جامعة أنساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين

٣. المكرمة الدكتورندا مارياني الماجستير، مرشدة أكاديمية، التي رافقت الباحثة منذ أول دراستها ووافتها بالنصائح والتوجيهات القيمة.
٤. فضيلة المكرم الدكتور توفيق الرحمن الماجستير، مشرف الرسالة، الذي أفرغ وقته وفكره في توجيه الباحثة حتى تمت الرسالة بحمد الله.
٥. المكرمة الدكتورندا ننا مائري الماجستير، مديرة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بينجرماسين، التي منحت الباحثة إذن البحث
٦. والشكر الجزيل بكل احترام إلى جميع أساتذة قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بينجرماسين الذين قدموا لي العلم والإرشاد والتحفيز طوال رحلة دراستي. أسأل الله سبحانه وتعالى أن يجزيهم خير الجزاء على كل ما قدموه من إخلاصٍ وتضحية.
٧. الشكر الجزيل إلى الوالدين ، على دعائهما وحبهما ودعمهما المستمر في كل مرحلة من مراحل الحياة، بدءًا من مرحلة الطفولة وحتى عملية إعداد هذه الرسالة. فقد كانا دائمًا يقدمان الاهتمام والتحفيز الذي لا يقدر بثمن، وكانا مصدر قوة للباحثة في مواجهة التحديات المختلفة. لولا دعمهما لما كان هذا الإنجاز ليتم. كما أتقدم بشكرٍ جزيلٍ إلى إخواني الأعمام، الذين كانوا دائمًا مصدرًا للتشجيع والسرور والإلهام الذي لا ينتهي. فقد كانوا يمدونني دائمًا بالطاقة، ويشاركوني الفرح، ويكونون تذكيرًا لي للاستمرار في التقدم. شكرًا لوالديّ العزيزين وإخواني الأعمام. أسأل الله تعالى أن يجزيهم خير الجزاء على ما قدموه لي من حب ودعم وتضحية.
٨. والشكر الجزيل لجميع الصديقات اللاتي لا يمكن ذكرهن واحدة فواحدة، واللاتي كن مصدر حافز ومكانا للتشارك خلال فترة الدراسة الجامعية. لقد قدمتن دعما ورفقا وإخلاصا أضفى جمالا على كل خطوة في هذه الرحلة. شكرا على الطيبة والضحك واللحظات التي لا تنسى. أنتن جزء مميز من قصة هذا الكفاح. كما أشكر كل من قدم المساعدة سواء بشكل مباشر أو غير مباشر.

وتقرّ الباحثة أن هذه الرسالة لا تخلو من النقص والتقصير، ولذلك تتأمل من كل قارئ كريم أن يقدّم لها ملاحظات واقتراحات بناءة لتحسينها. وفي ختام هذه الكلمات، تتأمل الباحثة أن تعود هذه الرسالة بالنفع عليها، وعلى المؤسسة، وعلى كل قارئ كريم. وتسأل الباحثة الله تعالى أن يبارك في هذا العلم، ويجعله سبيلاً للنجاح في الدنيا والآخرة

بنجرماسين، ١٣ شوال ١٤٤٦ هـ

١٢ أبريل ٢٠٢٥ م

الباحثة

المحتويات

أ	صفحة العنوان
ب	إقرار الطالبة
ج	تحقيق الانتقال
د	الموافقة
هـ	الاعتماد من طرف اللجنة المناقشة
و	الملخص
ح	الشكر والتقدير
ك	المحتويات
ن	قائمة الجداول
س	قائمة الملاحق

الباب الأول

المقدمة

أ	خلفية البحث
ب	التعريف الإجرائي
ج	أسئلة البحث
د	أهداف البحث

- هـ. أهميات البحث ٨
- و. الدراسات السابقة المناسبة ٩
- ز. هيكل البحث ١٠

الباب الثاني

الإطار النظري

- أ. مشكلات تعليم اللغة العربية ١٢
- ب. تعليم المفردات ٢١
- ج. تعليم مهارة الاستماع ٢٥

الباب الثالث

منهجية البحث

- أ. مدخل البحث ونوعه ٣٠
- ب. موقع البحث ٣٠
- ج. ذاتي البحث وموضوعه ٣٠
- د. البيانات ومصادرها ٣١
- هـ. أساليب جمع البيانات ٣٣
- و. أساليب تحليل البيانات ٣٤
- ز. أساليب تحقق صحة البيانات ٣٥

الباب الرابع

عرض البيانات وتحليلها

- أ. لمحة عامة عن موقع البحث ٣٧
- ب. عرض البيانات ٤٧
- ج. تحليل البيانات ٦٥

الباب الخامس

الخاتمة

- أ. الخلاصة ٧٢
- ب. الاقتراحات ٧٣
- المراجع ٧٤
- سيرة ذاتية للباحثة ٩٢

قائمة الجداول

- الجدول ٤,١ تاريخ قيادة مديري المدرسة.....٣٩
- الجدول ٤,٢ قائمة الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة في بنجرماسين
- ٤٣.....
- الجدول ٤,٣ البرامج المميزة للأنشطة اللامنهجية.....٤٤
- الجدول ٤ .٤ المرافق والتجهيزات.....٤٥

قائمة الملاحق

- الملحق ١ الأداة البحثية ٧٨
- الملحق ٢ شهادة إشراف على البحث العلمي ٨٠
- الملحق ٣ خطاب تصريح البحث ٨١
- الملحق ٤ خطاب إنهاء البحث العلمي ٨٢
- الملحق ٥ شهادة إتمام ندوة خطة البحث ٨٣
- الملحق ٦ شهادة موافقة البحث ٨٤
- الملحق ٧ ملاحظات التشاور مع المشرف ٨٥
- الملحق ٨ توثيق البحث ٨٧
- الملحق ٩ الموقع الجغرافي للمدرسة ٩٠
- الملحق ١٠ الهيئة التعليمية والإدارية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة في بنجرماسين ٩١